

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الخمسون

الجلسة ٣٥٥٨

الجمعة، ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٥، الساعة ١٠/٠٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد أوربيسوباتنتغ	(هندوراس)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	الأرجنتين	السيد كارديناس
	ألمانيا	السيد أيتل
	إندونيسيا	السيد ويسنومورتي
	إيطاليا	السيد فرارين
	بوتسوانا	السيد نكغوي
	الجمهورية التشيكية	السيد روفنسكي
	رواندا	السيد أوبلجورو
	الصين	السيد تشن هواصن
	عُمان	السيد الخصيبي
	فرنسا	السيد لادسو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد غومرسال
	نيجيريا	السيد أيواه
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد غنيم

## جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/1995/595)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر الي: Chief of the Verbatim Reporting Section, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٣٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة في لبنان  
(S/1995/595)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

ومعروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، الوثيقة (S/1995/595). ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة (S/1995/619) التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

وأود أن أوجه انتباه أعضاء المجلس الى الوثيقة S/1995/554 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ١٩٩٥ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة.

أفهم أن المجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1995/619) المعروض عليه. وما لم أسمع أي اعتراض سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، ألمانيا، اندونيسيا، إيطاليا، بوتسوانا، الجمهورية التشيكية، رواندا، الصين، عمان، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا

الشمالية، نيجيريا، هندوراس، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس: (ترجمة شفوية عن الإسبانية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. أعتد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٠٠٦ (١٩٩٥).

عقب مشاورات جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بأن أدلي بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

"أحاط مجلس الأمن علما، مع التقدير، بتقرير الأمين العام بشأن قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/1995/595) المقدم امتثالا للقرار ٩٧٤ (١٩٩٥).

"ويؤكد مجلس الأمن من جديد التزامه بكامل سيادة لبنان واستقلاله وسلامته الاقليمية ووحدته الوطنية داخل حدوده المعترف بها دوليا. ويشدد المجلس في هذا السياق على وجوب امتناع أي دولة عن التهديد باستعمال القوة أو استعمالها ضد السلامة الاقليمية أو الاستقلال السياسي لأي دولة، أو بأي أسلوب آخر لا يتفق مع أغراض الأمم المتحدة.

"وإذ يمدد مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان لفترة مؤقتة أخرى على أساس القرار ٤٢٥ (١٩٧٨)، يؤكد المجلس مرة أخرى الحاجة الماسة الى تنفيذ ذلك القرار من جميع جوانبه. ويكرر تأييده الكامل لاتفاق الطائف وللجهود المتواصلة التي تبذلها الحكومة اللبنانية لتوطيد أركان السلم والوحدة الوطنية والأمن في البلد، مع الاضطلاع بنجاح، في الوقت نفسه، بعملية التعمير. ويشني المجلس على الحكومة اللبنانية لما تبذله من جهود ناجحة لنشر سلطتها في جنوب البلد بالتنسيق الكامل مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان.

"ويعرب مجلس الأمن عن قلقه إزاء استمرار العنف في جنوب لبنان، وبأسف للخسائر في الأرواح بين المدنيين، ويحث جميع الأطراف على ممارسة ضبط النفس.

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس  
الأمن تحت الرمز S/PRST/1995/35.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من  
نظره في البند المدرج في جدول الأعمال.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٤٠.

"ويغتنم مجلس الأمن هذه الفرصة للإعراب عن  
التقدير للجهود المتواصلة التي يبذلها  
الأمميين العام وموظفوه في هذا الصدد  
ويثني على جنود قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان  
وعلى البلدان المساهمة بقوات لما قدموه من  
تضحيات ولالتزامهم بقضية السلم والأمن الدوليين  
في ظل ظروف صعبة."